

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180327944
5202328015

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 22107743		
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 11.11.2022		
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733		
Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH	X		
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Place Quantité	Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.04

1.200 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.: 251.0.3146.63
Drawing date / index: 21_002387-01, d 06.07.21
Your art.no. 2510314663
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 12.991,200 kg

QUENNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 22/11/22
Firma

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

240 pieces à 0 pieces 2.640 kg
40 pieces à 30 pieces 720 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Die mit fett gedruckten Union eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNAT S.P.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays:			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays: BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Datum/Date: Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Désignation officielle de transport		
10 Statistiknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		
12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN			Ben.-s.Nr. 9 Nom voit N°9		
Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette			Verg.-Gruppe Groupe d'emballage		
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels			13 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		
21 Ausgefertigt in Établie à			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)		
22 HAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfemung mit Grenzübergängen von bis km			24 Gut empfangen Réception des marchandises am 22 NOV 2022 Date		
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
27 Kfz Anhängernummer			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT